

www.philips.com/welcome

SPE9010

SPE9015

SPE9020

SPE9025

SPE9030



ES Disco duro multimedia

Contenido

Contenido	2
El disco duro multimedia	3
Contenido de la caja	3
Antes de empezar	4
Precauciones durante la instalación.....	4
¿Cómo puedo localizar la información de garantía?	4
Marca WEEE: "Información al consumidor"	4
Eliminación del producto antiguo.....	4
ADVERTENCIA.....	5
Descripción.....	6
Disco duro multimedia.....	6
Conexión	8
Cómo conectar el dispositivo al televisor.....	8
Cómo conectar el dispositivo al sistema de audio (adicional)	9
Cómo conectar el dispositivo al ordenador.....	10
Configuración del televisor.....	11
Encienda el disco duro multimedia.....	11
Descripción del menú.....	11
Navegación con el mando a distancia.....	11
Idioma.....	12
Configuración de audio.....	12
Configuración de vídeo.....	12
Configuración del tipo de televisor.....	13
Configuración del salvapantallas.....	13
Actualización del firmware.....	14
Código VOD de DivX®.....	14
Configuración del ordenador.....	15
Diversión	17
Reproducción de películas	17
Reproducción de música.....	18
Visualización de imágenes.....	18
Configuración del firmware.....	19
Solución de problemas	20
Ayuda en línea	20
Problemas y consejos.....	20
Procedimiento de recuperación.....	21
Datos técnicos	22
Formatos compatibles.....	22
Compatibilidad con archivos ISO.....	22
Compatibilidad con archivos DivX.....	23
Compatibilidad con VOD de DivX®.....	23

El disco duro multimedia

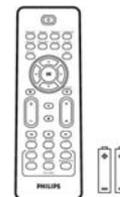
Felicidades por la adquisición y bienvenido a Philips

Para sacar el mayor partido a la asistencia que proporciona Philips, registre el producto en www.philips.com/welcome

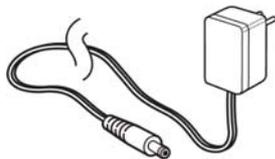
Contenido de la caja



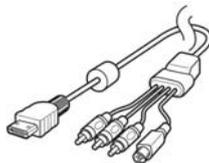
A. Disco duro multimedia



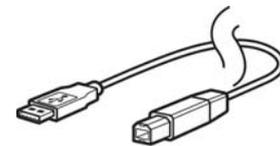
B. Mando a distancia RC20236
(con pilas incluidas)



C. Adaptador de corriente



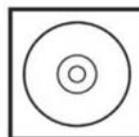
D. Cable AV
(Compuesto RCA, mini DIN S-Vídeo, RCA de audio izquierdo, RCA de audio derecho)



E. Cable USB



F. Cable SPDIF óptica

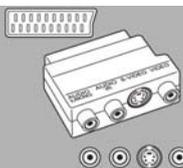


G. CD
(Incluido el manual)



H. Guía de configuración rápida

- Accesorios posibles para la conexión con otros equipos de televisión más antiguos (no suministrados por Philips)



Adaptador euroconector <-> AV /
SVHS
(Cable convertidor AV
a euroconector)

Antes de empezar

La máquina no contiene piezas aptas para el manejo por parte de los usuarios. Su mantenimiento lo debe realizar personal cualificado.

Precauciones durante la instalación

Cómo encontrar una ubicación apropiada

- Coloque el aparato sobre una superficie plana, resistente y estable. No coloque el aparato sobre una alfombra.
- No coloque el aparato encima de otro equipo que emita calor (por ejemplo, un receptor o un amplificador).
- No coloque nada encima o debajo del dispositivo (por ejemplo, CD o revistas).
- Instale esta unidad cerca de la toma de CA y donde tenga fácil acceso al enchufe de alimentación de CA.

Espacio para la ventilación

- Coloque el aparato en un lugar con ventilación suficiente para evitar su calentamiento interno. Para evitar que se recaliente el aparato, deje un espacio de al menos 10 cm (4 pulg.) desde la parte posterior y superior, así como 5 cm (2 pulg.) desde la parte izquierda y derecha.

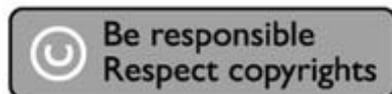
Evite altas temperaturas, humedad, agua y polvo

- No exponga el aparato a goteos ni salpicaduras.
- No coloque sobre el aparato objetos que puedan suponer un peligro para el mismo (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).

¿Cómo puedo localizar la información de garantía?

Examine la carpeta de garantía Philips del disco duro o vaya a www.philips.com/support. Necesitará el software Adobe Reader para abrir estos archivos. Si no dispone de Adobe Reader, puede descargarlo gratuitamente de www.adobe.com.

La garantía Philips no se aplicará si el daño se debe a un accidente, golpe, mal uso o negligencia.



“La creación de copias no autorizadas de material protegido contra copias de programas informáticos, archivos, material de radiodifusión y grabaciones acústicas, podría violar los derechos de copyright y constituir un delito. Este equipo no debe ser utilizado con dicha finalidad”.

Marca WEEE: “Información al consumidor”



Eliminación del producto antiguo

Este producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que pueden ser reciclados y reutilizados. Por favor infórmese acerca del sistema de recolección independiente local de productos eléctricos y electrónicos, incluidos aquellos marcados con el símbolo del carrito contenedor tachado. Por favor actúe de acuerdo a las leyes locales y no deseche los productos viejos con los desperdicios domésticos.

ADVERTENCIA

Las bolsas de plástico pueden ser peligrosas

Para evitar peligro de asfixia, mantenga esta bolsa fuera del alcance de los bebés o niños pequeños.

Aunque este producto ha sido diseñado con el máximo cuidado para proporcionar un rendimiento duradero. Philips le recomienda manipular los componentes electrónicos con mucho cuidado: Evite el contacto con el agua, así como someterlo a fuerzas extremas.

Por favor asegúrese de colocar el equipo en un lugar bien ventilado, para asegurar una vida útil duradera y un rendimiento óptimo.

Philips no proporciona ningún servicio de recuperación de datos y no se hace responsable bajo ninguna circunstancia de la pérdida de datos. Es responsabilidad del cliente hacer una copia de seguridad de todos los datos almacenados en un disco Philips. Se borrarán todos los datos cuando se envíe el producto a Philips para servicio.

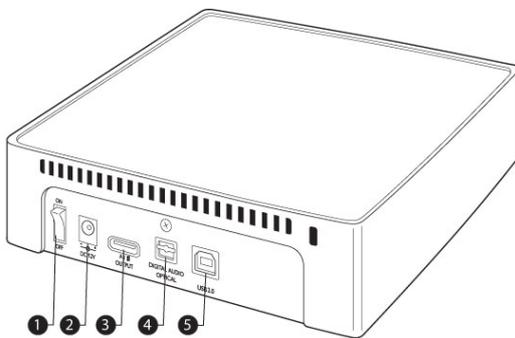
Descripción

Disco duro multimedia



1. **LED 1 (verde)**
Indicador de alimentación
2. **LED 2 (azul)**
Indicador de modo en espera y actividad

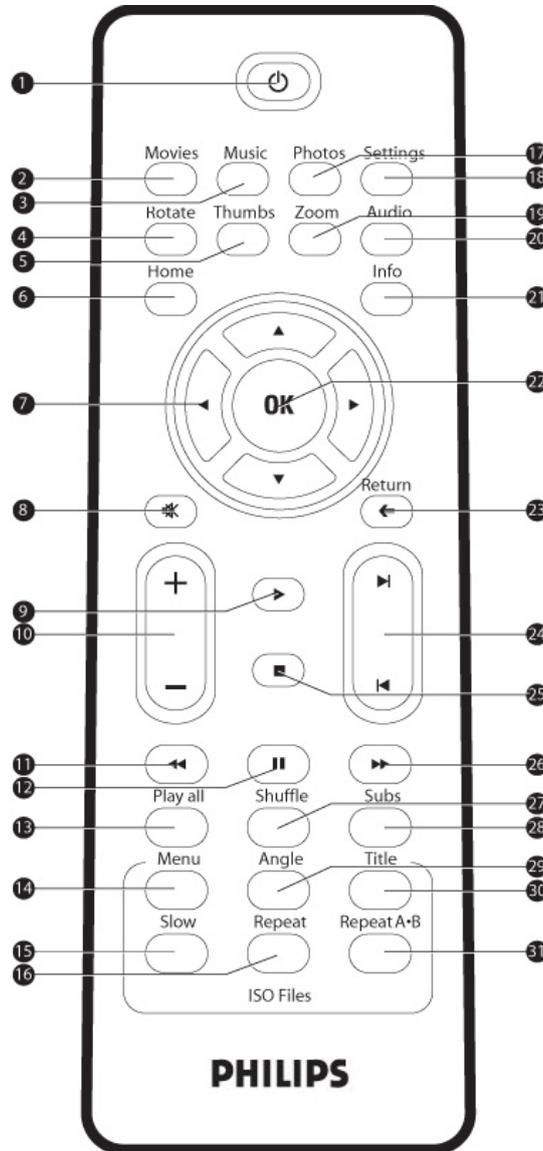
Comportamiento de los LED:	LED 1 (verde)	LED 2 (azul)
Dispositivo apagado	Desactivado	Desactivado
Dispositivo en modo en espera	Desactivado	Activado
Dispositivo encendido	Activado	Activado
Modo de PC, HDD activo	Desactivado	Activado, parpadeando
Modo AV, comando de mando a distancia recibido	Parpadeando	Activado



1. **Interruptor de encendido/apagado**
Enciende y apaga el disco duro multimedia
2. **CC en 12 V**
Conexión de la toma de alimentación
3. **Salida A/V**
Conector del cable A/V
4. **Puerto de audio digital – óptico**
Conecta la salida de audio a un amplificador
5. **USB 2.0**
Conector USB

- El mando a distancia suministrado es el único que puede utilizarse para hacer funcionar el disco duro multimedia; la única alternativa posible es usar un mando a distancia universal que se haya programado correctamente.
- El mando a distancia sólo puede utilizarse desde el modo TV.

- 1. Botón de modo en espera**
Enciende y apaga el dispositivo seleccionado
- 2. Botón Movies (Películas)**
Acceso al menú Movies (Películas)
- 3. Botón Music (Música)**
Acceso al menú Music (Música)
- 4. Botón Rotate (Girar)**
Gira la imagen
- 5. Botón Thumbs (Miniaturas)**
Imagen de previsualización
- 6. Botón Home (Inicio)**
Acceso al menú principal
- 7. Botones arriba, abajo, izquierda y derecha**
El cursor se mueve en la dirección especificada
- 8. Botón de interrupción de sonido**
Silencia el audio
- 9. Botón de reproducción**
Sirve para reproducir
- 10. Botón de volumen**
Aumenta o disminuye el volumen
- 11. Botón de rebobinar**
Sirve para rebobinar
- 12. Botón de pausa**
Pausa la reproducción
- 13. Botón Play all (Reproducir todo)**
Reproduce todos los elementos
- 14. Botón Menu (Menú)**
Muestra el menú del archivo ISO
- 15. Botón Slow (Cámara lenta)**
Reproducción a cámara lenta o cuadro por cuadro del archivo ISO
- 16. Botón Repeat (Repetir)**
Repite el título, el capítulo o la pista del archivo ISO



- 17. Botón Photos (Fotos)**
Acceso al menú Pictures (Imágenes)
- 18. Botón Settings (Configuración)**
Acceso a la configuración del reproductor de medios
- 19. Botón Zoom**
Amplía la imagen
- 20. Botón Audio**
Selección del audio
- 21. Botón Info (Información)**
Muestra información sobre el archivo
- 22. Botón OK (Aceptar)**
Confirma la selección
- 23. Botón Return (Volver)**
Vuelve al menú anterior
- 24. Botón de capítulo**
Cambia al capítulo anterior o siguiente
- 25. Botón de detener**
Sirve para detener
- 26. Botón de avance rápido**
Activa el avance rápido
- 27. Botón Shuffle (Aleatorio)**
Repetición aleatoria
- 28. Botón Subs (Subtítulos)**
Subtítulos
- 29. Botón Angle (Ángulo)**
Selecciona el ángulo de cámara del archivo ISO
- 30. Botón Title (Título)**
Muestra la página de título del archivo ISO
- 31. Botón Repeat A-B (Repetir A-B)**
Repite una selección definida de un archivo ISO

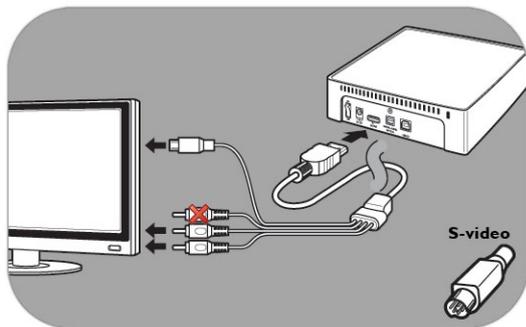
Conexión

Cómo conectar el dispositivo al televisor

¿Necesita ayuda?

Consulte la documentación proporcionada con el televisor para obtener información sobre:

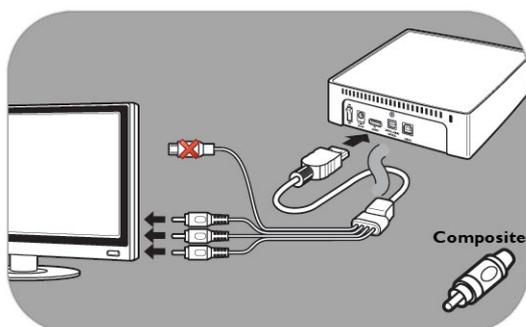
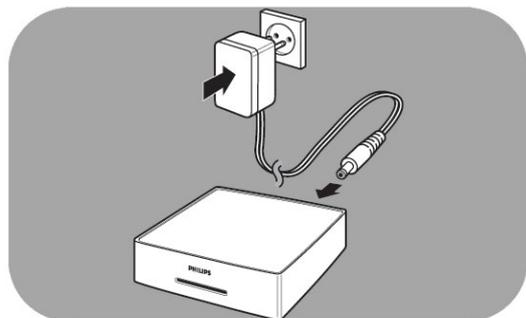
- Los dispositivos que puede conectar al televisor.
- El tipo de cables que puede conectar al televisor.



Opción 1 - Calidad óptima (S-vídeo)

1. Tome el cable AV
2. Conecte el extremo plano del cable AV a la salida A/V situada en la parte posterior del disco duro multimedia
3. Conecte la toma de S-vídeo del otro extremo del cable AV al televisor
4. Conecte las tomas blanca y roja del cable AV a los puertos **AUDIO-L** y **AUDIO-R** del televisor
5. Conecte el adaptador suministrado al disco duro multimedia y a una toma de alimentación
6. Ajuste el televisor a la entrada externa correcta

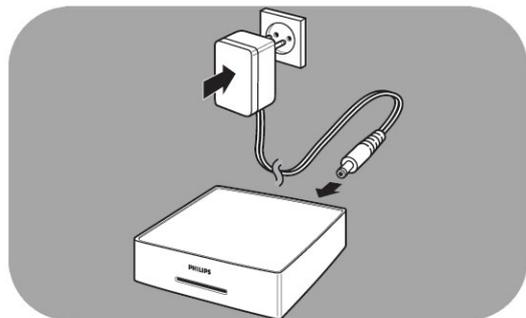
Algunos televisores no funcionan cuando la toma de S-vídeo y la toma amarilla se conectan de forma simultánea.



Opción 2 - Buena calidad (compuesto)

1. Tome el cable AV
2. Conecte el extremo plano del cable AV a la salida A/V situada en la parte posterior del disco duro multimedia
3. Conecte la toma amarilla del otro extremo del cable AV al televisor
4. Conecte las tomas blanca y roja del cable AV a los puertos **AUDIO-L** y **AUDIO-R** del televisor
5. Conecte el adaptador suministrado al disco duro multimedia y a una toma de alimentación
6. Ajuste el televisor a la entrada externa correcta

Algunos televisores no funcionan cuando la toma de S-vídeo y la toma amarilla se conectan de forma simultánea.

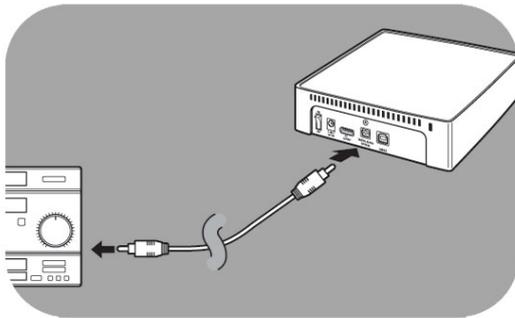


Cómo conectar el dispositivo al sistema de audio (adicional)

¿Necesita ayuda?

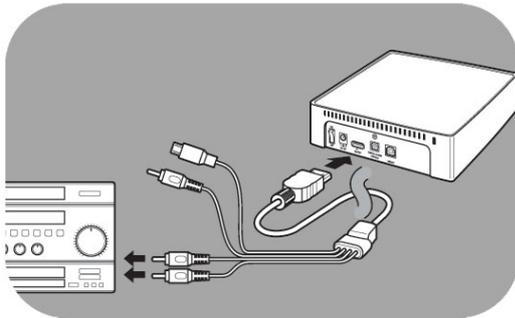
Consulte la documentación proporcionada con el sistema de audio para obtener información sobre:

- Los dispositivos que puede conectar al sistema de audio.
- El tipo de cables que puede conectar al sistema de audio.



Opción 1 - Calidad óptima (audio digital, conexión óptica)

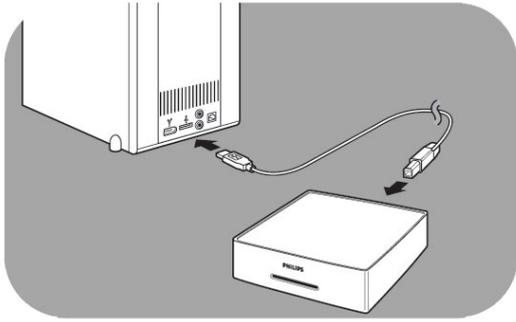
1. Tome el cable de conexión SPDIF óptica
2. Conecte un extremo del cable de conexión SPDIF óptica al puerto **OPTICAL**
3. Conecte el otro extremo del cable de conexión SPDIF óptica al sistema de audio
4. Ajuste el sistema de audio a la entrada externa correcta
5. Ajuste la configuración de audio del disco duro multimedia a "Digital"
(consulte "Configuración de audio" para obtener más información)



Opción 2 - Buena calidad (audio estéreo analógico)

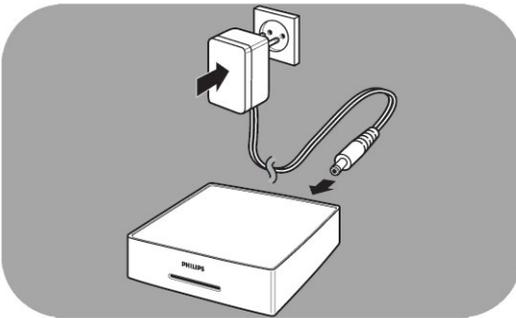
1. En lugar de conectar las tomas blanca y roja del cable AV al televisor, conéctelas en los puertos **AUDIO-L** y **AUDIO-R** del sistema de audio
2. Ajuste el sistema de audio a la entrada externa correcta
3. Ajuste la configuración de audio del disco duro multimedia a "Analog" (Análogica); consulte "Configuración de audio" para obtener más información

Cómo conectar el dispositivo al ordenador



Conexión al ordenador

1. Tome el cable USB y conéctelo al puerto USB del disco duro multimedia
2. Conecte el otro extremo del cable USB a un puerto USB libre del ordenador
3. Conecte el adaptador suministrado al disco duro multimedia y a una toma de alimentación



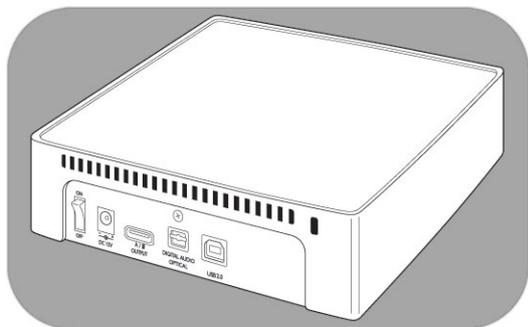
¿Necesita ayuda?

Consulte la documentación proporcionada con el ordenador para obtener información sobre:

- Los dispositivos y el tipo de cables que puede conectar al ordenador.

Configuración del televisor

Encienda el disco duro multimedia



1. Pulse el interruptor de alimentación situado en la parte posterior del disco duro multimedia
2. Se encenderá un LED azul en la parte frontal del disco duro multimedia y aparecerá un menú en la pantalla

Si el disco duro multimedia se encuentra en modo en espera (LED naranja), pulse el botón de modo en espera del mando a distancia.

Descripción del menú

Películas
Música
Cuadros
Ajustes

Lengua
Ajustes del Audio
Ajustes del Video
Tipo de la TV
Ahorrador de Pantalla
Actualizar Firmware
DivX(R) VOD

Navegación con el mando a distancia

Acción	Botón
Movies	Acceso al menú Movies
Music	Acceso al menú Music
Photos	Acceso al menú Pictures
Settings	Acceso a la configuración del reproductor de medios
Home	Acceso al menú principal
▲ ▼	Subir o bajar en una lista
◀ ▶	Desplazarse hacia izquierda o derecha
OK	Confirma la selección
Return	Vuelve al menú anterior
▶▶	Avanzar página
◀◀	Retroceder página

Idioma



1. Seleccione "Settings" (Configuración) en el menú principal y pulse OK (Aceptar), o pulse el botón "Settings" (Configuración)
2. Seleccione "Language" (Idioma) en el menú de configuración y pulse OK (Aceptar)
3. Seleccione el idioma que desee y pulse OK (Aceptar) para confirmar
4. Pulse Home (Inicio) para volver al menú principal o Return (Volver) para volver al menú de configuración

La casilla seleccionada quedará marcada.

Configuración de audio



1. Seleccione "Settings" (Configuración) en el menú principal y pulse OK (Aceptar), o pulse el botón "Settings" (Configuración)
2. Seleccione "Audio Settings" (Configuración de audio) en el menú de configuración y pulse OK (Aceptar)
3. Seleccione la salida de audio que desee y pulse OK (Aceptar) para confirmar
4. Pulse Home (Inicio) para volver al menú principal o Return (Volver) para volver al menú de configuración

Consulte el capítulo "Cómo conectar el dispositivo al sistema de audio" para obtener más información.

Configuración de vídeo



1. Seleccione "Settings" (Configuración) en el menú principal y pulse OK (Aceptar), o pulse el botón "Settings" (Configuración)
2. Seleccione "Video Settings" (Configuración de vídeo) en el menú de configuración y pulse OK (Aceptar)
3. Seleccione la salida de señal que desee (NTSC para EE.UU. o PAL para Europa), y pulse OK (Aceptar) para confirmar
4. Pulse Home (Inicio) para volver al menú principal o Return (Volver) para volver al menú de configuración

Configuración del tipo de televisor



1. Seleccione "Settings" (Configuración) en el menú principal y pulse OK (Aceptar), o pulse el botón "Settings" (Configuración)
2. Seleccione "TV type" (Tipo de televisor) en el menú de configuración y pulse OK (Aceptar)
3. Seleccione el tipo de pantalla que desee y pulse OK (Aceptar) para confirmar
4. Pulse Home (Inicio) para volver al menú principal

Este ajuste sólo es efectivo durante la visualización de películas y no tiene ningún efecto sobre el menú

Tipo de televisor

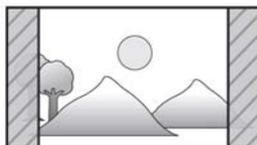
4:3 Letter Box (4:3 Buzón)

El formato de televisión es 4:3. Aparece una franja negra en la parte superior e inferior de las imágenes panorámicas.



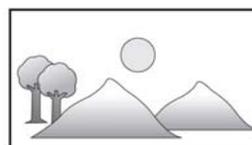
4:3 Panscan (4:3 Panorámico)

El formato de televisión es 4:3. La parte izquierda y la derecha de las imágenes panorámicas no se muestran.



16:9 (16:9 pantalla panorámica)

El formato de televisión es 16:9 (pantalla panorámica).



Configuración del salvapantallas

PRECAUCIÓN

- Active el salvapantallas para evitar efectos de quemado en los televisores CRT o de plasma.



1. Seleccione "Settings" (Configuración) en el menú principal y pulse OK (Aceptar), o pulse el botón "Settings" (Configuración)
2. Seleccione "Screensaver" (Salvapantallas) en el menú de configuración y pulse OK (Aceptar)
3. Seleccione el salvapantallas que desee y pulse OK (Aceptar) para confirmar
4. Pulse Home (Inicio) para volver al menú principal

La pantalla se vuelve negra una vez que haya transcurrido el tiempo seleccionado.

Actualización del firmware

PRECAUCIÓN

- No apague nunca el disco duro multimedia de Philips durante el procedimiento de actualización del firmware, ya que puede dañarse el dispositivo. Si por cualquier motivo (p.ej. un fallo de la fuente de alimentación durante la actualización del firmware) el procedimiento no se realiza de forma correcta, el dispositivo puede quedar inutilizable.



Antes de iniciar el procedimiento de actualización del firmware, asegúrese de que haya descomprimido el firmware en la carpeta "firmware" del disco duro multimedia de Philips. Consulte el capítulo "Configuración del firmware" para obtener más información.

1. Seleccione "Settings" (Configuración) en el menú principal y pulse OK (Aceptar), o pulse el botón "Settings" (Configuración)
2. Seleccione "Firmware update" (Actualización de firmware) y pulse OK (Aceptar)
3. Pulse OK (Aceptar) para iniciar la actualización
4. Una vez que se haya actualizado el firmware, debe apagar el dispositivo para finalizar la actualización

Código VOD de DivX®

El disco duro multimedia de Philips es compatible con la nueva función de vídeo a la carta (del inglés, Video-On-Demand, VOD) de DivX® (visite <http://vod.divx.com> para obtener más información). Con esta función, tiene la posibilidad de adquirir o alquilar películas VOD DivX (descargadas desde Internet) y reproducirlas en el disco duro multimedia de Philips con certificación DivX.

En la opción "DivX(R) VOD" del menú "Settings" (Configuración) podrá ver el código de registro del dispositivo. Se trata de un código exclusivo de 8 dígitos que se asigna a todos los dispositivos con certificación DivX (como el disco duro multimedia Philips).

Consulte la sección titulada "Compatibilidad con VOD de DivX®" que aparece más adelante para obtener más información sobre esta función del dispositivo.

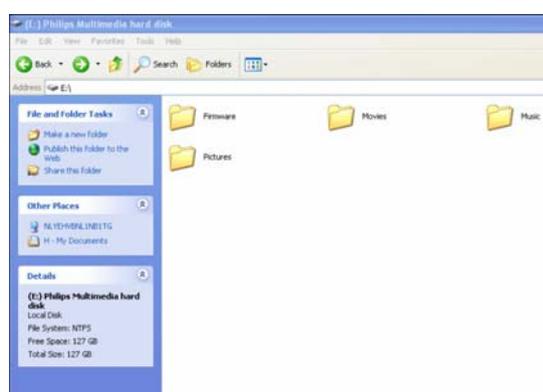
Configuración del ordenador

PRECAUCIÓN

- No borre ni cambie el nombre de los directorios "Firmware", "Movies" (Películas), "Music" (Música) o "Pictures" (Imágenes) del disco duro multimedia de Philips. Si estos directorios se borran o se cambia su nombre, consulte la sección "Procedimiento de recuperación".
- Si el firmware y los archivos de medios no se guardan en sus carpetas correspondientes (o en su subcarpeta), el disco duro multimedia no podrá funcionar ni reproducir estos archivos.



1. El disco duro multimedia se detectará automáticamente cuando se conecte al ordenador y se encienda
2. Se le asignará una letra de unidad de forma automática con el nombre de volumen "Philips Multimedia Player" (Reproductor multimedia Philips)



Carpetas preconfiguradas

Las carpetas preconfiguradas del disco duro multimedia son: "Firmware", "Movies" (Películas), "Music" (Música) y "Pictures" (Imágenes).

Los archivos de firmware y de medios se deben guardar en la carpeta correspondiente o en sus subcarpeta.

(P.ej.: una película se puede guardar en la carpeta "Movies" (Películas) o en la subcarpeta "Movies\My Home Movies" (Películas\Mis películas caseras).

Si los nombres de las carpetas preconfiguradas se modifican, o si los archivos de firmware y de medios no se guardan en las carpetas correspondientes (o en su subcarpeta), el disco duro multimedia no podrá funcionar ni reproducir estos archivos.

Cómo guardar archivos en el disco duro multimedia

- Los archivos de películas deben guardarse en la carpeta "Movies" (Películas) del disco duro multimedia (o en su subcarpeta)
- Los subtítulos deben guardarse en las mismas carpetas que la película correspondiente y es necesario que tengan el mismo nombre (no la misma extensión) que el archivo de la película
- Los archivos de música deben guardarse en la carpeta "Music" (Música) del disco duro multimedia (o en su subcarpeta)
- Las imágenes deben guardarse en la carpeta "Pictures" (Imágenes) del disco duro multimedia (o en su subcarpeta)
- Los archivos de firmware deben guardarse en la carpeta "Firmware" del disco duro multimedia

Formatos de medios compatibles:	
Películas	MPEG1 (AVI, APG)
	MPEG2 (AVI, VOB)
	MPEG4 (AVI, DivX, DivX VOD, Xvid)
	ISO
Subtítulos	SUB (MicroDVD Format)
	SRT (SubRIP Format)
	SMI (SAMI)
Música	WAV
	MP3
	MPEG4 (AAC – not DRM)
	WMA
	AC3
	OGG vorbis
Imágenes	DTS
	JPG (Fotografías de hasta 12 megapíxeles)

Diversión

Reproducción de películas

- Los archivos de películas y los subtítulos deben guardarse en la carpeta "Movies" (Películas) del disco duro multimedia (o en su subcarpeta).
- Los subtítulos deben guardarse en las mismas carpetas que la película correspondiente y es necesario que tengan el mismo nombre (no la misma extensión) que el archivo de la película
- Los formatos de películas compatibles son: MPEG1 (AVI, APG), MPEG2 (AVI, VOB), MPEG4 (AVI, DivX, DivX VOD, Xvid), ISO
- Los formatos de subtítulos compatibles son: SUB (formato MicroDVD), SRT (formato SubRIP), SMI (SAMII), compatibilidad integrada con subtítulos múltiples (sólo ISO).



1. Seleccione "Movies" (Películas) en el menú principal y pulse OK (Aceptar), o pulse el botón "Movies" (Películas)
2. Seleccione una película o primero seleccione la carpeta en la que se encuentra la película en el menú de películas y pulse OK (Aceptar)

En el disco duro multimedia hay contenidos de demostración disponibles

Botones activados del mando a distancia

Movies	Acceso al menú Movies
Music	Acceso al menú Music
Photos	Acceso al menú Pictures
Settings	Acceso a la configuración del reproductor de medios
Zoom	Amplía la imagen
Audio	Selección del audio
Home	Acceso al menú principal
Info	Muestra información sobre el archivo
	Silencia el audio
+ VOL -	Aumenta o disminuye el volumen
	Cambia al capítulo anterior o siguiente
	Sirve para reproducir / Sirve para detener
	Sirve para rebobinar / Activa el avance rápido
	Pausa la reproducción
Play All	Reproduce todos los elementos
Shuffle	Repetición aleatoria
Subs	Subtítulos

Botones activados del mando a distancia (archivo ISO)

Menu	Muestra el menú del archivo ISO
Angle	Selecciona el ángulo de cámara del archivo ISO
Title	Muestra la página de título del archivo ISO
Slow	Reproducción a cámara lenta o cuadro por cuadro del archivo ISO
Repeat	Repite el título, el capítulo o la pista del archivo ISO
Repeat A-B	Repite una selección definida de un archivo ISO

Reproducción de música

- Los archivos de música deben guardarse en la carpeta "Music" (Música) del disco duro multimedia (o en su subcarpeta).
- Los formatos de música compatibles son: WAV, MP3, MPEG4 (AAC – no DRM), WMA, AC3, OGG vorbis y DTS.



1. Seleccione "Music" (Música) en el menú principal y pulse OK (Aceptar), o pulse el botón "Music" (Música)
2. Seleccione una canción o primero seleccione la carpeta en la que se encuentra la canción en el menú de música y pulse OK (Aceptar)

Active el salvapantallas para evitar efectos de quemado en los televisores CRT o de plasma.

Visualización de imágenes

- Los archivos de imágenes deben guardarse en la carpeta "Pictures" (Imágenes) del disco duro multimedia (o en su subcarpeta).
- El formato de imágenes compatible es JPG (fotografías de hasta 12 megapíxeles).



1. Seleccione "Pictures" (Imágenes) en el menú principal y pulse OK (Aceptar), o pulse el botón "Photos" (Fotos)
2. Seleccione una imagen o primero seleccione la carpeta en la que se encuentra la imagen en el menú de imágenes y pulse OK (Aceptar)

En el disco duro multimedia hay disponibles contenidos de demostración.

Configuración del firmware

PRECAUCIÓN

- No borre ni cambie el nombre de la carpeta "Firmware" del disco duro multimedia de Philips. Si se borra esta carpeta, consulte la sección "Procedimiento de recuperación".
- No apague nunca el disco duro multimedia de Philips durante el procedimiento de actualización del firmware, ya que puede dañarse el dispositivo. Si por cualquier motivo (p.ej. un fallo de la fuente de alimentación durante la actualización del firmware) el procedimiento no se realiza de forma correcta, el dispositivo puede quedar inutilizable.
- Utilice siempre firmware de Philips.



1. Visite el sitio Web de asistencia de Philips en www.philips.com/storageupdates
2. Vaya a la sección correspondiente al disco duro multimedia
3. Descargue el firmware más reciente (archivo zip) en el ordenador
4. Extraiga los archivos del firmware del archivo zip
5. Conecte el disco duro multimedia al ordenador
6. Encienda el disco duro multimedia
7. Copie los archivos extraídos en la carpeta "Firmware" del disco duro multimedia de Philips
8. Apague el disco duro multimedia



9. Conecte el disco duro multimedia al televisor
10. Encienda el disco duro multimedia
11. Seleccione "Settings" (Configuración) en el menú principal y pulse OK (Aceptar), o pulse el botón "Settings" (Configuración)
12. Seleccione "Firmware update" (Actualización de firmware) y pulse OK
13. Pulse OK (Aceptar) para iniciar la actualización
14. Una vez que se haya actualizado el firmware, apague el dispositivo para finalizar el procedimiento de actualización

Consulte los capítulos "Cómo conectar el dispositivo al ordenador" y "Cómo conectar el dispositivo al televisor" para obtener más información sobre la conexión del dispositivo al ordenador y al televisor.

Solución de problemas

Ayuda en línea

En www.philips.com/support o www.philips.com/storageupdates podrá encontrar:

- Ayuda interactiva
- Preguntas más frecuentes
- Actualizaciones del firmware

Problemas y consejos

Cuando experimente un problema, asegúrese de que haya instalado el firmware más reciente en el disco duro multimedia.

Problema

El ordenador no detecta el disco duro multimedia

Consejo

- Compruebe que el disco duro multimedia esté conectado a la toma de alimentación
- Encienda el disco duro multimedia con el interruptor de encendido y apagado
- Desconecte el cable USB y vuelva a conectarlo al cabo de 10 segundos

El mando a distancia suministrado no funciona

El LED azul indicará que el dispositivo está encendido.

- El mando a distancia solamente funciona cuando el disco duro multimedia está conectado al televisor y no está conectado a un ordenador
- Compruebe la alimentación del disco duro multimedia
- Encienda el disco duro multimedia
- Apunte el mando a distancia hacia el disco duro multimedia
- Coloque las pilas de forma correcta
- Coloque pilas nuevas en el mando a distancia
- El mando a distancia suministrado es el único que puede funcionar con el disco duro multimedia.

No aparece ninguna imagen en la pantalla de televisor

- Encienda el televisor
- Compruebe las conexiones de los cables
- Ajuste el televisor a la entrada externa correcta
- Encienda el sistema de audio
- Compruebe las conexiones de los cables
- Ajuste el sistema de audio a la entrada externa correcta
- Ajuste la salida del disco duro multimedia a la salida correcta (RCA izquierdo/derecho= analógica, SPDIF óptica = digital)

Los altavoces del sistema de audio no emiten ningún sonido

- Asegúrese de que el formato del archivo sea compatible con el disco duro multimedia
- Asegúrese de haber guardado las películas en la carpeta "Movies" (Películas), la música en la carpeta "Music" (Música) y las imágenes en la carpeta "Pictures" (Imágenes) o en sus subcarpetas

No se puede reproducir un archivo de contenidos

- Asegúrese de haber guardado los subtítulos en la misma carpeta que la película correspondiente
- Compruebe que el archivo de subtítulos tenga el mismo nombre (no la misma extensión) que el archivo de la película

No puedo encontrar los archivos guardados cuando conecto el dispositivo al televisor

Los subtítulos no funcionan

Los botones de subtítulos, ángulo, audio o capítulo anterior/siguiente no funcionan al reproducir archivos ISO

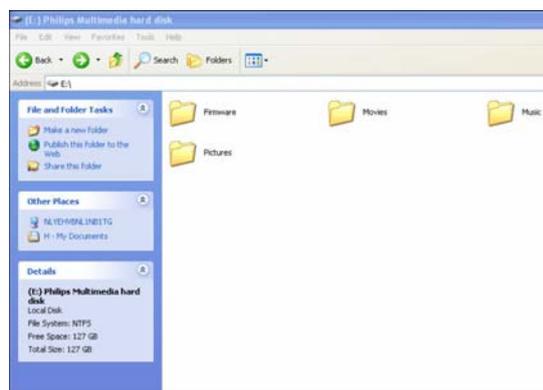
- En algunas películas existen restricciones definidas en el DVD original y que también están presentes en el archivo ISO correspondiente

Procedimiento de recuperación

- Utilice el procedimiento de recuperación y el CD de instalación cuando se haya producido alguna modificación en la estructura de carpetas del disco duro multimedia.
- Realice una copia de seguridad de sus archivos de medios para evitar la pérdida de datos, ya que el procedimiento de recuperación eliminará todos los archivos presentes en el disco duro multimedia.



(E:) Philips Multimedia Player



Opción 1 - Recuperación de software

1. Conecte el disco duro multimedia al ordenador
2. Encienda el disco duro multimedia
3. Vaya a "Mi PC"
4. Haga clic con el botón derecho del ratón el icono del reproductor multimedia de Philips
5. Seleccione Explorar
6. Compruebe que las carpetas preconfiguradas estén disponibles ("Firmware", "Movies" [Películas], "Music" [Música] y "Pictures" [Imágenes])
7. Cree las carpetas o modifique su nombre según sea necesario
8. Apague el disco duro multimedia

Opción 2 - Recuperación de hardware

1. Conecte el disco duro multimedia al ordenador
2. Encienda el disco duro multimedia
3. Vaya a "Mi PC"
4. Haga clic con el botón derecho del ratón el icono del reproductor multimedia de Philips
5. Seleccione Formatear
6. Seleccione NTFS en el menú desplegable "Sistema de archivos"
7. Pulse Iniciar
8. Copie los contenidos de la carpeta "Recovery" (Recuperación) del CD de instalación (que se suministra con el disco duro multimedia) en el disco duro multimedia
9. Apague el disco duro multimedia

Datos técnicos

Formatos compatibles

Películas	MPEG1 (AVI, APG)
	MPEG2 (AVI, VOB)
	MPEG4 (AVI, DivX, DivX VOD, Xvid)
	ISO
Subtítulos	SUB (MicroDVD Format)
	SRT (SubRIP Format)
	SMI (SAMI)
Música	WAV
	MP3
	MPEG4 (AAC – not DRM)
	WMA
	AC3
	OGG vorbis
Imágenes	DTS
	JPG (Fotografías de hasta 12 megapíxeles)

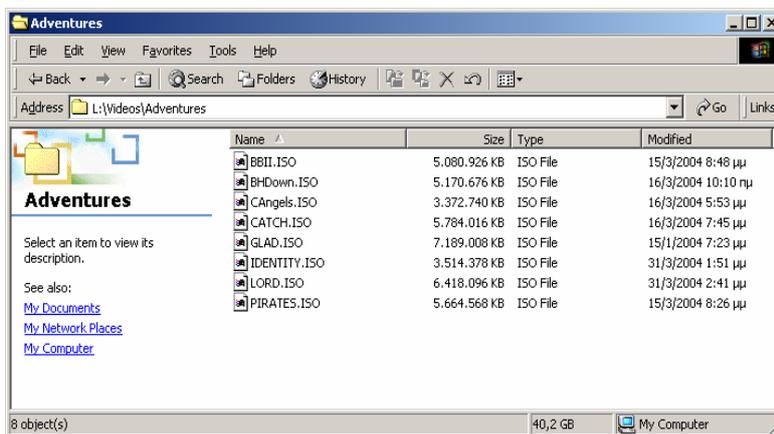
Compatibilidad con archivos ISO

El disco duro multimedia de Philips es el único dispositivo con el que podrá reproducir su propia videoteca virtual en DVD una vez que haya guardado su colección personal de DVD en formato ISO para disfrutar de ellos como si se tratase de los DVD originales.

Una vez que haya guardado las películas en el disco duro multimedia de Philips como archivos .ISO, puede reproducirlas exactamente como si se tratase de un DVD original con todas las funciones características de este soporte: menú, selección de capítulos, selección de transferencia de audio, selección de subtítulos, avance rápido, retroceso rápido, cámara lenta, pausa, paso adelante, repetición y búsqueda.

Un archivo ISO es el archivo de la imagen de un disco DVD. Los archivos ISO son utilizados frecuentemente para almacenar y transferir contenidos de DVD a través de Internet. ISO es un formato de imagen de DVD común para DOS, Windows, Mac OS X, Linux y otros sistemas operativos.

Los archivos ISO tienen un tamaño muy elevado, aunque esto no supone una limitación para el disco duro multimedia Philips.



El disco duro multimedia de Philips no se ha diseñado ni está pensado para cualquier uso que suponga una infracción de copyrights o de otros derechos de propiedad intelectual, y no debe utilizarse para cualquier uso que suponga una infracción de este tipo.

Los usuarios del disco duro multimedia de Philips sólo deben utilizar el dispositivo con materiales de los cuales ostenten la propiedad legal o para los que hayan recibido una licencia, y únicamente deben extender dichos derechos de propiedad o licencia para permitir un uso adecuado.

- Los archivos ISO pueden crearse con software de otros proveedores, como por ejemplo Nero Burning ROM.

Compatibilidad con archivos DivX

DivX® es un formato de vídeo digital. El códec DivX® está basado en el estándar de compresión MPEG-4, que es tan avanzado que puede reducir un vídeo en formato MPEG2 (el formato usado en los DVD) al 10% de su tamaño original.

El disco duro multimedia de Philips es totalmente compatible con el formato DivX® y puede reproducir cualquier película que se haya codificado con este formato de compresión, sea cual sea la versión del codificador utilizada: 3.11, 4.x ó 5.x.

Si desea utilizar subtítulos externos:

- Asegúrese de haber guardado los subtítulos en la misma carpeta que la película correspondiente. (p.ej.: "película.avi" y "película.srt" en la carpeta).
- Compruebe que el archivo de subtítulos tenga el mismo nombre (no la misma extensión) que el archivo de la película.
- Asegúrese de que el formato de los subtítulos sea compatible (SUB [formato MicroDVD], SRT [formato SubRIP] o SMI [SAMI]).

Compatibilidad con VOD de DivX®

El disco duro multimedia de Philips es compatible con la nueva función de vídeo a la carta (Video-On-Demand, VOD) de DivX®. Con esta función, tiene la posibilidad de adquirir o alquilar películas VOD DivX (descargadas desde Internet) y reproducirlas en el disco duro multimedia de Philips con certificación DivX.

Visite www.divx.com/vod para obtener información sobre el funcionamiento de VOD de DivX.

Antes de poder disfrutar de VOD de DivX®, es necesario activar el disco duro multimedia desde la aplicación de reproductor DivX. Para ello, es necesario un código de registro de VOD de DivX de 8 caracteres ("ID de activación"); dicho código de registro se indica en el disco duro multimedia de Philips. Seleccione la opción "DivX® VOD" en el menú "Settings" (Configuración) y pulse OK (Aceptar) para ver el código de registro del dispositivo.

Los contenidos de vídeo DivX® que se descarguen mediante este ID de activación SÓLO podrán reproducirse en este disco duro multimedia de Philips.

Additional information available on our website:

www.philips.com/storageupdates

www.philips.com/welcome

Specifications subject to change without notice.

All dimensions shown are approximate.

© 2007 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

Reproduction, copying, usage, modifying, hiring, renting,
public performance, transmission and/or broadcasting in whole or part
is prohibited without the written consent of Philips Electronics N.V.



9305 125 2500.1